

OPÉRA\_  
\_DE\_  
\_LILLE

# Peeping Tom

## *Triptych*

je 14 octobre 20h  
ve 15 octobre 20h  
sa 16 octobre 18h

**DANSE**



The Missing Door © Virginia Rota, Peeping Tom

**DANSE**

durée +/- 2h entracte compris

# Peeping Tom

## *Triptych*

*The Missing Door, The Lost Room, The Hidden Floor*

Conception et mise en scène  
**Gabriela Carrizo et Franck Chartier**

Représentations à l'Opéra de Lille en coréalisation avec  
**La rose des vents – Scène nationale Lille Métropole Villeneuve d'Ascq**



# *Triptych*

*The Missing Door, The Lost Room, The Hidden Floor*

Création mondiale à Séville en janvier 2021

Première française à l'Opéra de Lille du 14 au 16 octobre 2021

Conception et mise en scène **Gabriela Carrizo** et **Franck Chartier / Peeping Tom**

Assistance artistique **Thomas Michaux**

Composition sonore et arrangements **Raphaëlle Latini, Ismaël Colombani, Annalena Fröhlich, Louis-Clément da Costa**

Conception lumières **Tom Visser**

Conception décors **Gabriela Carrizo, Justine Bougerol**

Costumes **Seoljin Kim, Yichun Liu, Louis-Clément da Costa**

Avec

**Konan Dayot, Fons Dhossche, Lauren Langlois, Panos Malactos, Alejandro Moya, Fanny Sage, Eliana Stragapede, Wan-Lun Yu**, danseurs

**Jef Stevens**, figurant

Réalisation costumes **Sara van Meer, Lulu Tikvosky, Wu Bingyan**

Coordination technique **Pjotr Eijckenboom** (création), **Giuliana Renzi** (tournée)

Techniciens **Bram Geldhof** (lumières), **Tim Thielemans** (son)

Régie scène **Giuliana Renzi**, assistée de **Johan Vandeborn** et **Clément Michaux**

**Production** Peeping Tom

**Co-production** Opéra national de Paris, Opéra de Lille, Tanz Köln, Göteborg Dance and Theatre Festival, Théâtre National Wallonie-Bruxelles, deSingel Anvers, GREC Festival de Barcelona, Festival Aperto/Fondazione I Teatri (Reggio Emilia), Torinodanza Festival/Teatro Stabile di Torino – Teatro Nazionale (Turin), Dampfzentrale Bern, Oriente Occidente Dance Festival (Rovereto)

**Avec le soutien** des autorités flamandes et du Tax Shelter du gouvernement fédéral belge

Basé sur *Adrift*, créé avec les danseurs du Nederlands Dans Theater (NDT 1) :

Chloé Albaret, Lydia Bustinduy, César Faria Fernandes, Fernando Hernando Magadan, Spencer Dickhaus, Anna Hermann, Anne Jung, Marne van Opstal, Roger van der Poel, Meng-Ke Wu, Ema Yuasa, Rena Narumi





# La mémoire en tant que labyrinthe

La lumière sur scène s'allume et nous voilà propulsés dans l'esprit d'un homme, alors que défile le film de sa vie, ou d'autres vies que la sienne, passées ou à venir.

Ainsi commence le voyage labyrinthique en trois volets de *Triptych*, à travers les couloirs d'un bateau. Le temps, la mémoire et la prémonition y pivotent autour des illusions, des utopies et des amours perdues d'un couple et de personnages aveuglés, acteurs de leur propre fiction. À chaque étape de leur quête, ils sont mis à la dérive par des forces naturelles incontrôlables.

Dans *Triptych*, les personnages, perdus dans le temps et dans l'espace, errent et se cherchent continuellement. Pleins d'espoir, ils sont partis pour ce voyage en poursuivant un idéal, mais sont en réalité menés vers un destin incertain. Ils essaient de trouver un chemin à travers les méandres de leurs pensées, revivent leurs souvenirs ou en créent de nouvelles versions, sensibles à la distorsion. Ainsi, *Triptych* révèle aussi une nostalgie mélancolique du futur.

Cette quête intérieure des personnages se reflète dans la scénographie : isolée, perdue dans le grand noir de la scène, labyrinthe de portes absentes, de chambres perdues et d'étages dissimulés sur un bateau. Cette scénographie est conçue comme trois plateaux de cinéma successifs. Un triple huis clos dans lequel les personnages entrent et sortent afin de recréer vainement une nouvelle version de leur réalité illusoire.

L'aspect cinématographique est également manifeste dans l'environnement sonore du spectacle. Celui-ci est émaillé de bruitages : un verre qui tombe, une porte qui claque, un cœur qui bat, un métronome, des craquements, des grincements. Ils sont autant de points d'appui tandis que les personnages sont aspirés et éjectés, pendant que le temps vibre, stagne, se

fragmente ou se manifeste différemment pour chaque personnage présent.

Gabriela Carrizo et Franck Chartier expérimentent les changements de décor à vue d'une scène à l'autre, afin que les transitions se déploient en nouvelle donnée dramaturgique. Ainsi, il y a l'homme qui, après le deuxième volet, reste seul dans le grand lit, au beau milieu de l'activité des techniciens. Son chagrin se répand littéralement en une flaque de larmes, comme une *Lacrimosa* scénique.

Dans *Triptych*, cette dramaturgie intermédiaire fait intimement partie du dédale dans le passé et dans l'avenir. Dans le troisième volet, le deuil du vieil homme a pris des proportions mythiques. Son lac de larmes devient l'océan qui emporte un paquebot faisant naufrage. Pour les passagers, ce voyage utopique a viré à son contraire, des forces dystopiques ont pris le dessus.

*Triptych* est une version retravaillée d'un triptyque que Peeping Tom a créé pour les danseurs du Nederlands Dans Theater de La Haye, l'un des plus célèbres ballets européens. Gabriela Carrizo s'est chargée de la première partie, *The Missing Door*. Franck Chartier a enchaîné avec les deux suivantes : *The Lost Room* et *The Hidden Floor*. Ils veulent ici faire revivre ces pièces et les emmener vers le monde de Peeping Tom. Ensemble, ils retraduisent les pièces pour leurs propres danseurs. Ainsi, *Triptych* montre comment différents corps, idiomes de danse et méthodes de travail se fécondent et s'enchevêtrent.

Pour exacerber l'exercice, Peeping Tom a cherché pour *Triptych* une nouvelle équipe de performeurs spécifiquement sélectionnés en fonction des personnages. Les nouveaux danseurs tracent de nouvelles lignes de mémoire, via leur propre vocabulaire physique, non seulement dans *Triptych* mais aussi dans la compagnie.

## *The Missing Door*

2013

Création pour 7 danseurs

Durée 28 minutes

*The Missing Door* marque la première collaboration entre Gabriela Carrizo et les danseurs du Nederlands Dans Theater. La première a lieu le 6 décembre 2013 à Amsterdam, au Koninklijk Theater Carré. Grâce à un subtil entrelacement de fantasme et de réalité, Gabriela Carrizo déploie dans cette œuvre deux dimensions parallèles. Nous assistons aux dernières minutes de la vie d'un homme, entre la vie et la mort. Le mourant impatient cherche un chemin à travers le labyrinthe de ses pensées. Alors que les paysages sonores de tous les jours se transforment en rythmes perdus, l'homme effectue un combat solitaire avec le temps, l'espace et ceux qui sont absents.

---

Concept et mise en scène **Gabriela Carrizo**

Assistants artistiques **Seoljin Kim,**

**Anders Hellström**

Composition sonore et arrangements

**Raphaëlle Latini**

Conception lumières **Tom Visser**

Conception décors **Gabriela Carrizo**

Costumes **Gabriela Carrizo**

## *The Lost Room*

2015

Création pour 8 danseurs et 1 figurant

Durée 38 minutes

En 2015, Franck Chartier crée *The Lost Room* avec les danseurs du Nederlands Dans Theater, comme une suite à *The Missing Door*. La première a lieu le 1<sup>er</sup> octobre 2015 à La Haye, au Zuiderstrandtheater.

Cette fois nous sommes sur un navire en mer, un espace qui allie liberté et détention. Dans un labyrinthe de chambres et de couloirs, *The Lost Room* dévoile plusieurs histoires en parallèle. Les personnages y semblent exister en tout temps et en tout lieu, à la fois intemporels, infinis et sans limites.

Plutôt qu'une représentation littérale du passé, les souvenirs sont souvent truffés d'erreurs et sensibles à la distorsion. Si l'on pense parfois pouvoir se remémorer parfaitement quelque chose, le passé est souvent interprété à la lumière du présent et même du futur que l'on espère. La pièce se concentre sur l'idée que des événements présents et futurs sont susceptibles d'influencer le passé, nos souvenirs et notre propre capacité à nous remémorer.

---

Concept et mise en scène **Franck Chartier**

Assistants artistiques **Yi-Chun Liu,**

**Louis-Clément da Costa, Ander Zabala** (NDT)

Musique **Raphaëlle Latini, Ismaël Colombani**

Enregistrement piano **John Elliot Gardner**

Conception lumières **Tom Visser**

Conception décors **Justine Bougerol**

Costumes **Yi-Chun Liu**



# *The Hidden Floor*

2017

Création pour 8 danseurs et 1 figurant

Durée 28 minutes

*The Hidden Floor* est une création de Franck Chartier avec le Nederlands Dans Theater. La pièce est une suite à *The Missing Door* et *The Lost Room*

Cette création poursuit l'exploration de thèmes abordés dans les deux volets précédents : la mémoire, le jeu, avec une ligne de temps rompue. Les personnages se retrouvent dans un espace public repris par la nature. Ils vivent leurs derniers moments alors que l'eau monte lentement. Attachés à leurs derniers espoirs, ils tentent de survivre et de s'échapper, physiquement et mentalement.

---

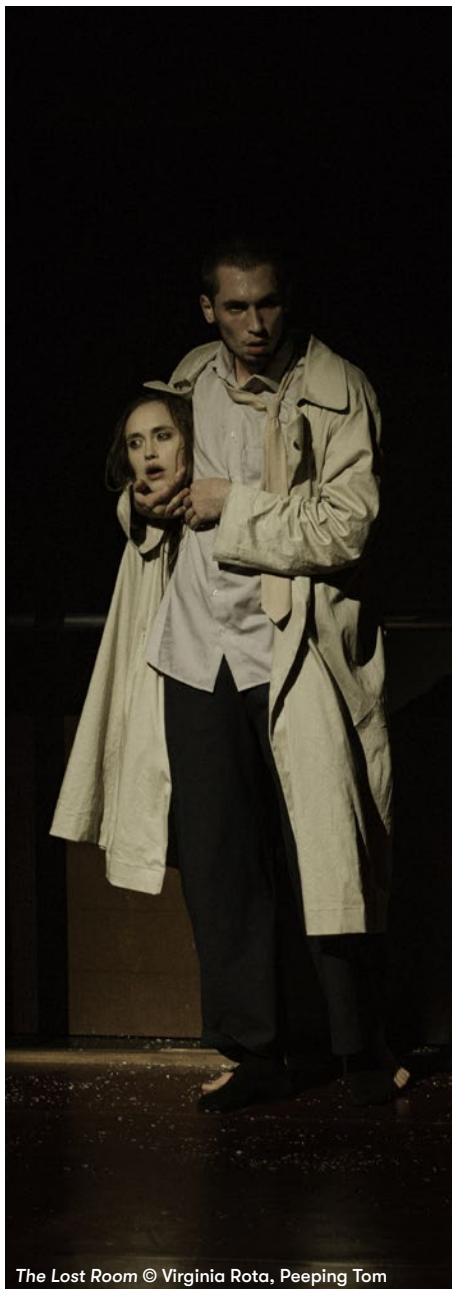
Concept et mise en scène **Franck Chartier**  
Assistants artistiques **Louis-Clément da Costa**,  
**Ander Zabala** (NDT)

Conception lumières **Tom Visser**

Conception décors **Justine Bougerol**

Costumes **Franck Chartier**,

**Louis-Clément da Costa**



*The Lost Room* © Virginia Rota, Peeping Tom



# Repères biographiques

## Gabriela Carrizo

Gabriela Carrizo naît en Argentine en 1970. Elle commence la danse contemporaine à l'âge de dix ans, dans une école multidisciplinaire – la seule qui propose à cette époque un groupe de danse contemporaine pour enfants et adolescents. Sous la direction de Norma Raimondi, l'institut devient le Ballet de l'Université de Córdoba, dans lequel Gabriela danse pendant plusieurs années, et où elle crée ses premières chorégraphies.

Elle part en Europe à 19 ans, et au fil des années, travaille avec Caroline Marcadé, les ballets C de la B (*La Tristeza Complice*, 1997, et *Iets op Bach*, 1998), Koen Augustijnen (*Portrait intérieur*, 1994) et la Needcompany (*Images of Affection*, 2001). Elle travaille en parallèle sur ses propres chorégraphies. Ainsi, elle crée le solo *E tutto sarà d'ombra e di caline*, et *Bartime*, en collaboration avec Einat Tuchman et Lisi Estaràs. Elle signe également la chorégraphie de l'opéra *Wolf* (2002), par les ballets C de la B. Elle tient le rôle principal dans le film *Kid* (2012) de Fien Troch.

En 2013, Gabriela crée la pièce courte *The Missing Door* avec les danseurs du Nederlands Dans Theater (NDT 1) à La Haye et plus récemment *The Land* (2015) avec les acteurs du Residenztheater à Munich. En 2018, elle adapte avec Franck Chartier la pièce *32 rue Vandenbranden* pour le Ballet de l'Opéra de Lyon. Ainsi, *31 rue Vandenbranden* ouvre la Biennale de la danse de Lyon cette année-là. Gabriela est co-directrice artistique de *Peeping Tom* avec Franck Chartier, depuis la fondation de la compagnie en 2000.

## Franck Chartier

Franck Chartier naît à Roanne en 1967. Il commence la danse à l'âge de 11 ans. À 15 ans, sa mère l'envoie étudier la danse classique au Rosella Hightower à Cannes. Après avoir obtenu son diplôme, il rejoint le Ballet du XX<sup>e</sup> siècle de Maurice Béjart, avec lequel il travaille entre 1986 et 1989. Ensuite, pendant trois ans, il travaille avec Angelin Preljocaj et danse dans *Le Spectre de la rose* à l'Opéra national de Paris.

En 1994, il déménage à Bruxelles pour danser dans la pièce *Kinok* de Rosas, puis travaille sur des duos avec Ine Wichterich et Anne Mousselet, mais aussi dans des productions de la Needcompany (*Tres*, 1995) et des ballets C de la B : *La Tristeza Complice* (1997), *Iets op Bach* (1997) et *Wolf* (2002). En 2013, il crée *33 rue Vandenbranden* pour l'Opéra de Göteborg, une adaptation de la pièce *32 rue Vandenbranden* de Peeping Tom. La même année, il crée la chorégraphie de l'opéra *Marouf, savetier du Caire*, mis en scène par Jérôme Deschamps à l'Opéra Comique. Avec le Nederlands Dans Theater, il réalise *The Lost Room*. Pour cette pièce, il remporte en 2016 le prestigieux Zwaan de la production de danse la plus impressionnante de l'année. En 2017, il présente sa deuxième pièce courte avec le NDT, *The Hidden Floor*. Un an plus tard, il adapte avec Gabriela Carrizo la pièce *32 rue Vandenbranden* pour le Ballet de l'Opéra de Lyon. Ainsi, *31 rue Vandenbranden* ouvre la Biennale de la danse de Lyon cette année-là. Il fait ses débuts à l'opéra en signant la mise en scène de *Didon et Énée* au Grand Théâtre de Genève, présentée à huis clos en mai 2021. Les premières représentations en public ont lieu à l'Opéra de Lille du 3 au 10 décembre 2021. Franck Chartier est co-directeur artistique de *Peeping Tom* avec Gabriela Carrizo, depuis la fondation de la compagnie en 2000.

OPÉRA  
—DE—  
—LILLE

# Boris Charmatz

*20 danseurs pour le xx<sup>e</sup> siècle  
et plus encore*

6 – 7 nov

## SOMNOLE

9 – 10 nov

DANSE



[opera-lille.fr](http://opera-lille.fr)

PRÉFET  
DE LA RÉGION  
HAUTS-DE-FRANCE  
Lévy  
Dauvin  
Président

REPUBLIQUE  
HAUTS-DE-FRANCE

MEL  
METROPOLE  
LILLE  
MÉTROPOLITAINE

ville de

**lille**

## Peeping Tom

Peeping Tom est une compagnie de danse et de théâtre belge fondée par Gabriela Carrizo et Franck Chartier. Avec Eurudike De Beul, membre de la compagnie dès l'origine, ils créent leur première pièce commune, *Caravana* (1999), dont l'action se déroule dans un mobilhome. La principale marque de fabrique de Peeping Tom réside dans une esthétique hyperréaliste, soutenue par une scénographie concrète. Par exemple, un jardin, un salon et une cave dans la première trilogie (*Le Jardin*, 2002 ; *Le Salon*, 2004 ; *Le Sous Sol*, 2007), deux caravanes résidentielles au milieu d'un paysage enneigé dans *32 rue Vandenbranden* (2009) ou encore une maison de retraite dans *Vader* (2014). Les chorégraphes y créent un univers instable qui défie la logique du temps et de l'espace. Le spectateur devient alors témoin — ou peut-être plutôt voyeur — de ce qui habituellement demeure caché ou passé sous silence. L'isolement mène vers un monde onirique de cauchemars, de peurs et de désirs dans lequel les créateurs mettent habilement en lumière la part sombre de l'individu ou d'une communauté. Le huis clos de situations familiales reste pour Peeping Tom une source importante de créativité. À l'aide d'images fortes, naît une bataille fascinante entre notre environnement et nous-mêmes. Depuis 2013, Peeping Tom collabore avec d'autres compagnies et théâtres. En 2013, Gabriella Carrizo crée *The Missing Door* avec le Nederlands Dans Theater (NDT 1). Avec le Residenztheater à Munich, elle réalise *The Land* en 2015. Franck Chartier à son tour dirige le NDT 1 dans *The Lost Room* (2015) et *The Hidden Floor* (2017). En 2013, il crée *33 rue Vandenbranden* avec les danseurs de l'Opéra de Göteborg, une pièce basée sur l'original de Peeping Tom. En 2018, Gabriela et Franck collaborent avec le Ballet de l'Opéra de Lyon pour la création de *31 rue Vandenbranden*, une nouvelle adaptation de la pièce de Peeping Tom qui ouvre la Biennale de la danse de Lyon.

## Prix et distinctions

2021 : prix FEDORA – Van Cleef & Arpels pour *La Visita*

2018 : Prix du meilleur spectacle de salle pour *Moeder* au Festival Internacional de Teatro y Artes de Calle à Valladolid

2017 : Herald Angel pour *The Missing Door* à l'Edinburgh International Festival

2016 : Zwaan de la production de danse la plus impressionnante de l'année pour *The Lost Room* (prix de danse le plus prestigieux des Pays-Bas)

2015 : Prix du meilleur spectacle de danse contemporaine pour *32 rue Vandenbranden* aux Olivier Awards (Londres) ; *Vader* sélectionné pour Het Theaterfestival en Belgique ; *À louer* nommé aux Critics Awards à Barcelone

2014 : Prix du meilleur spectacle international de danse pour *Vader* aux Critics Awards à Barcelone ; *Vader* élu meilleur spectacle de danse de l'année par le grand quotidien néerlandais NRC Handelsblad

2013 : *32 rue Vandenbranden* élu meilleur spectacle de danse de l'année par le magazine brésilien *Guia Folha* ; *À louer* nommé aux Ubu Awards (Italie)


2012 : *À louer* sélectionné pour Het Theaterfestival en Belgique

2007 : Montblanc Young Directors Award au Salzburg Festival et Patrons Circle Award à l'International Arts Festival Melbourne pour *Le Salon* ; *Le Sous Sol* sélectionné pour Het Theaterfestival en Belgique

# OPÉRA DE LILLE

L'Opéra de Lille, Théâtre lyrique d'intérêt national,  
est un établissement public de coopération culturelle financé par :



Dans le cadre de la dotation de la Ville de Lille, l'Opéra de Lille bénéficie du soutien du Casino Barrière 

## L'Opéra de Lille remercie pour leur soutien ses mécènes et partenaires

### GRAND MÉCÈNE



Aux côtés de l'Opéra de Lille depuis son ouverture en 2004, le CIC Nord Ouest apporte un soutien spécifique aux productions lyriques

### MÉCÈNE PRINCIPAL



### MÉCÈNES DES RETRANSMISSIONS OPÉRA LIVE



### MÉCÈNES ASSOCIÉS AUX ATELIERS DE PRATIQUE VOCALE FINOIREILLE



### MÉCÈNE ÉVÈNEMENT



### MÉCÈNE ASSOCIÉ



### MÉCÈNES EN COMPÉTENCES



### MÉCÈNE EN NATURE



### PARTENAIRES ASSOCIÉS



### PARTENAIRES MÉDIAS



L'Opéra de Lille remercie également  
**Patrick et Marie-Claire Lesaffre**,  
passionnés d'art lyrique, pour leur fidèle soutien



# Restauration

Avant le spectacle, au bar de la Rotonde  
avec **Marie et Lulu**

# Bar d'entracte

À l'entracte, dans le Grand foyer  
avec **Méert**



**MÉERT**

Fondée en 1677

Méert, à Lille depuis 1677...  
et partenaire de l'Opéra de Lille  
depuis sa réouverture en 2004.

opera-lille.fr

@operalille

